

Canon

RF

400mm F2.8 L IS USM

600mm F4 L IS USM

Инструкции

РУССКИЙ

Благодарим вас за приобретение изделия марки Canon.

Canon RF400mm F2.8 L IS USM и RF600mm F4 L IS USM — супер-телеобъективы для камер серии EOS R.

- «IS» означает Image Stabilizer (Стабилизатор изображения).
- «USM» означает Ultrasonic Motor (Ультразвуковой мотор).

Встроенное ПО камеры

Устанавливайте на используемую камеру новейшую версию встроенного ПО. Подробнее о том, как узнать, является ли ваша версия самой свежей, и как обновить встроенное ПО, см. на веб-сайте Canon.

Обозначения, используемые в этих инструкциях



Предупреждение с целью предотвращения повреждения или неполадок в работе объектива или камеры.



Дополнительные примечания по использованию объектива и съемке.

Меры предосторожности

Правила безопасного использования камеры. Внимательно ознакомьтесь с этими правилами. Обязательно соблюдайте все указания, чтобы не допустить возникновения рисков, травм пользователя и других людей.



Внимание

Информация о рисках, способных привести к смерти или серьезным травмам.

- **Не смотрите прямо на солнце или другой яркий источник света через объектив.** Это может привести к потере зрения.
- **Не направляйте объектив или камеру на солнце и не фотографируйте его.** Это связано с тем, что объектив концентрирует солнечные лучи даже тогда, когда солнце находится за пределами кадра или, когда съемка ведется с подсветкой, и это может привести к неисправности или возгоранию.
- **Не оставляйте объектив на солнце без установленной на него крышки объектива.** В противном случае солнечный свет, сконцентрированный объективом, может привести к неисправности или вызвать пожар.

- **Когда объектив установлен на камеру, постоянно поддерживайте объектив.** Если удерживать только камеру, объектив может отсоединиться от камеры и нанести травму или сломаться.
- **Обязательно присоедините ремешок, который поставляется с объективом, к объективу и используйте его при переноске камеры с установленным объективом.** Если использовать ремешок с камерой, объектив может отсоединиться от камеры и нанести травму или сломаться.



Осторожно

Информация о рисках, результатом которых могут стать травмы или повреждения других объектов.

- **Не оставляйте изделие в местах, подверженных воздействию крайне высокой или низкой температуры.** Изделие может стать причиной ожогов или травм при прикосновении.
- **Установите штатив или достаточно прочный монопод на крепление штатива объектива.**

Общие меры предосторожности

Правила обращения

- Не оставляйте изделие в местах с высокой температурой, например в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокая температура может привести к сбоям в работе изделия.
- При переносе объектива из холода в тепло на его поверхностях и внутренних деталях может образоваться конденсат. Чтобы предотвратить образование конденсата, положите объектив в герметичный пластиковый пакет перед тем, как перенести его из холода в тепло. Когда объектив постепенно согреется, его можно будет вынуть из пакета. То же самое следует делать при переносе объектива из тепла в холод.
- Кроме того, обязательно ознакомьтесь со всеми правилами обращения с объективом, приведенными в инструкции по эксплуатации камеры.

Элементы объектива

Переключатель режима Image Stabilizer
(Стабилизатор изображения) (→ 15)

Переключатель Image Stabilizer
(Стабилизатор изображения)
(→ 15)

Крепление для бленды (→ 18)

Кнопка остановки
автофокусировки (→ 9)

Кольцо воспроизведения
(→ 10, 13)

Кольцо фокусировки (→ 7)

Кнопка предустановки фокусировки
(→ 10)

Переключатель предустановки
фокусировки (→ 10, 13)

Ручка замка ориентации
Отверстие для троса
безопасности (под крышкой)
(→ 22)

Крепление ремня (→ 6)

Сменный фильтр (→ 23)

Индексная метка крепления
объектива (→ 5)

Крепление объектива (→ 5)

Контакты (→ 5)

Резиновое кольцо (→ 5)

Переключатель режима
фокусировки (→ 7, 13)

Переключатель диапазона
расстояний фокусировки
(→ 8)

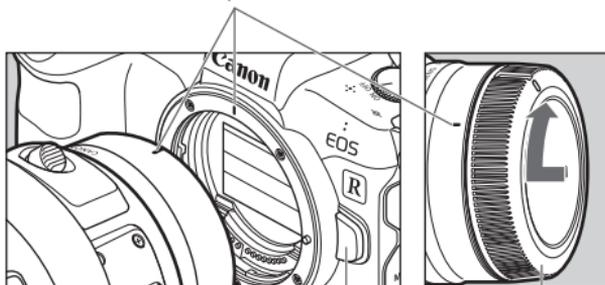
Переключатель скорости
ручной фокусировки (→ 14)

Крепление к штативу (→ 22)

- На иллюстрациях, приведенных в данном руководстве, показан телеобъектив RF400mm F2.8 L IS USM, но телеобъектив RF600mm F4 L IS USM работает таким же образом.
- Более подробную информацию см. на страницах, номера которых указаны в круглых скобках (→ **).

1. Установка и снятие объектива

Индексная метка крепления объектива



Кнопка разблокировки объектива

Пылезащитная крышка

Установка объектива

Совместите индексную метку крепления объектива с меткой на камере и поверните объектив по часовой стрелке до щелчка.

Снятие объектива

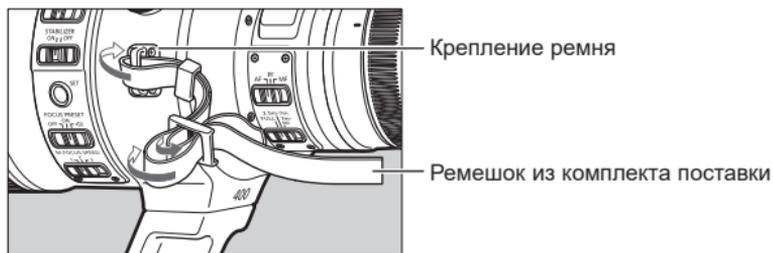
Поверните объектив против часовой стрелки, удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива на камере. Открутив объектив до конца, снимите его.

Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации камеры.

- Устанавливая или снимая объектив, перемещайте переключатель питания камеры в положение OFF.
- После снятия объектива с камеры поставьте его задней стороной вверх и наденьте пылезащитную крышку, чтобы не поцарапать поверхность линзы и контакты. Надевая пылезащитную крышку, следите за тем, чтобы ее индексная метка крепления была совмещена с меткой на объективе.
- Царапины, загрязнения или отпечатки пальцев на контактах могут стать причиной плохого подключения или коррозии, что приведет к неполадкам в работе. Если контакты загрязнились, очистите их мягкой тканью.
- Крепление объектива снабжено резиновым кольцом, которое еще больше повышает защиту от пыли и воды. Резиновое кольцо может оставить вокруг крепления объектива камеры след от трения, однако это не отражается на его использовании.

- Объектив тяжелее камеры, поэтому переверните камеру, устанавливая или снимая объектив. Убедитесь, что объектив размещен безопасно, например, предварительно установите его на штатив.
- Резиновые кольца можно заменить в сервисном центре Canon за дополнительную плату.

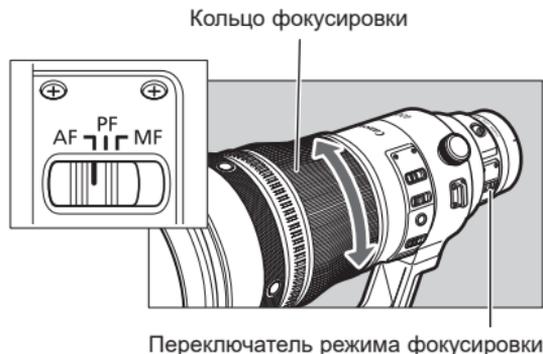
2. Закрепление ремня



Проденьте конец ремня через крепление ремня на объективе, а затем — через застежку на ремне. Туго затяните ремень и убедитесь, что в застежке нет провисания.

- Перед использованием объектива убедитесь, что ремень надежно закреплен, на нем нет следов износа, повреждений и т.д.

3. Установка режима фокусировки



Для съемки с автофокусом (AF) установите переключатель режима фокусировки в положение AF.

Чтобы использовать только ручную фокусировку (MF), установите переключатель режима фокусировки в положение MF и сфокусируйте объектив, вращая кольцо фокусировки.

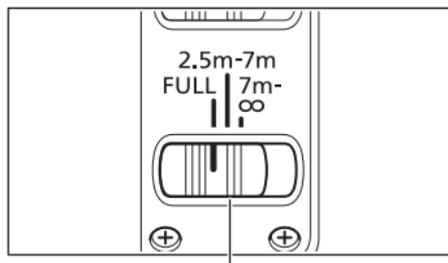
Для получения информации по функции моторизованной системы фокусировки (PF) см. стр. 13.

● При быстром вращении кольца фокусировки объектив может реагировать с задержкой.

- Кольцо фокусировки объектива электронное.
- Благодаря камере, поддерживающей электронную постоянно доступную ручную фокусировку, ручная фокусировка возможна всегда, когда возможны операции с камерой. Однако для этого необходимо изменить настройки камеры.
- Когда в режиме AF выбрана покадровая фокусировка [ONE SHOT], после завершения автоматической фокусировки ее можно откорректировать вручную. Для этого продолжайте удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой. Однако для этого необходимо изменить настройки камеры.
- Если, используя пользовательские функции камеры, назначить для режима кнопку AF, отличную от кнопки спуска затвора, то ручная фокусировка будет доступна всегда, когда камера не фокусируется автоматически, даже если не удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой.

Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации камеры.

4. Настройка диапазона расстояний фокусировки



Переключатель диапазона расстояний фокусировки

Диапазон расстояний фокусировки можно задать с помощью переключателя. Настройка подходящего диапазона расстояний фокусировки предотвращает фокусировку объектива на объекте, находящемся на нежелательном расстоянии.

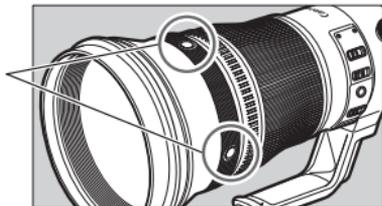
Диапазон расстояний фокусировки

Объектив	Диапазоны
RF400mm F2.8 L IS USM	FULL (2,5 м – ∞)
	2,5 м – 7 м
	7 м – ∞
RF600mm F4 L IS USM	FULL (4,2 м – ∞)
	4,2 м – 16 м
	16 м – ∞

5. Кнопки остановки автофокусировки

Используя кнопки остановки автофокусировки, можно временно прекратить автофокусировку.

Кнопки остановки автофокусировки



Автофокусировка временно прекратится, если во время автоматической фокусировки объектива нажать кнопку остановки автофокусировки, и возобновится, если кнопку отпустить.

Используйте кнопку остановки автофокусировки, чтобы удерживать расстояние фокусировки или избежать ненужного фокусирования объектива.

Нажмите кнопку спуска затвора, удерживая кнопку остановки автофокусировки, чтобы сделать снимок с текущим расстоянием фокусировки.



- Удобно, когда функция автофокусировки работает преимущественно в режиме следящей автофокусировки [SERVO AF].
- В зависимости от камеры, возможно изменять работу кнопок остановки автофокусировки. Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации камеры.
- Угол размещения кнопок остановки автофокусировки можно изменить в сервисном центре Canon за дополнительную плату.

6. Предустановка фокусировки

Благодаря предустановкам фокусировки, можно переключаться между предустановленными настройками и соответственно сфокусировать объектив, вращая кольцо воспроизведения.

Чтобы воспользоваться предустановкой фокусировки, установите переключатель предустановки фокусировки в положение ON или $\langle \text{M} \rangle$.

В положении $\langle \text{M} \rangle$ объектив будет издавать звук при работе с предустановками и при движении. Процедура установки одной предустановки или двух предустановок отличается.

Одна предустановка

Устанавливает одно расстояние фокусировки.

< Предустановка расстояния фокусировки >

- 1 Сфокусируйте объектив на расстоянии фокусировки, которое вы хотите запомнить.
- 2 Нажмите кнопку предустановки фокусировки, чтобы записать это расстояние в память в качестве предустановки.

< Съёмка с предустановленным расстоянием фокусировки >

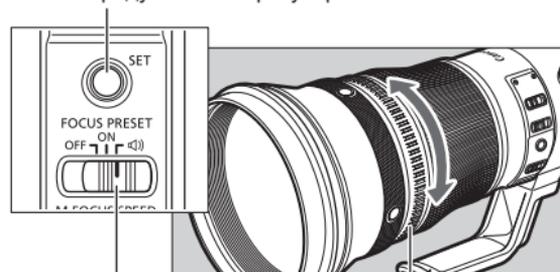
Поверните кольцо воспроизведения влево или вправо, чтобы сфокусировать объектив с предустановленным значением расстояния фокусировки.

Удерживая кольцо воспроизведения повернутым, нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок с текущим расстоянием фокусировки.

Звуки (Звуковой сигнал)

- Один сигнал: при предустановке расстояния фокусировки.
- Два сигнала: при фокусировке с предустановленным расстоянием фокусировки.

Кнопка предустановки фокусировки



Переключатель предустановки фокусировки

Кольцо воспроизведения

Предустановка фокусировки

Две предустановки

Нажмите и удерживайте кнопку предустановки фокусировки, чтобы настроить два расстояния фокусировки.

< Предустановка расстояния фокусировки >

- 1 Сфокусируйте объектив на расстоянии фокусировки, которое вы хотите запомнить.
- 2 Нажмите и некоторое время удерживайте кнопку предустановки фокусировки (хотя бы одну секунду), после чего сразу же поверните кольцо воспроизведения влево или вправо, чтобы записать текущее расстояние фокусировки в память как предустановку для этого направления вращения кольца.
- 3 Повторите эти шаги для предустановки другого расстояния фокусировки.

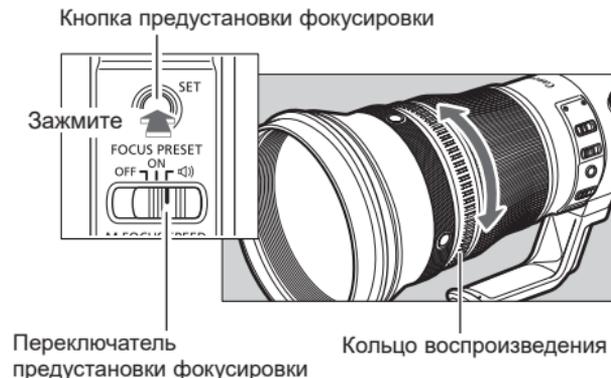
< Съемка с предустановленными расстояниями фокусировки >

Поверните кольцо воспроизведения влево или вправо, чтобы сфокусировать объектив с соответствующим предустановленным значением расстояния фокусировки. Удерживая кольцо воспроизведения повернутым, нажмите кнопку спуска

затвора, чтобы сделать снимок с текущим расстоянием фокусировки.

Звуки (Звуковой сигнал)

- Два сигнала (медленных): когда кнопка зажата.
- Один сигнал: при предустановке расстояния фокусировки.
- Два сигнала (быстрых): при фокусировке с предустановленным расстоянием фокусировки.



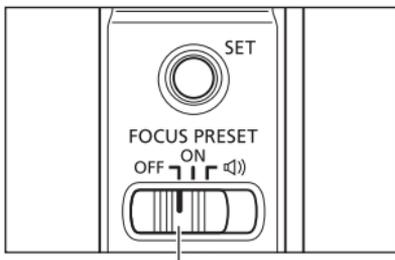
Предустановка фокусировки

- Если в процессе настройки двух предустановок нажать и некоторое время удерживать кнопку предустановки фокусировки, но не повернуть кольцо воспроизведения, объектив издаст три звуковых сигнала, а предустановка будет отменена. Повторите настройку предустановок заново.
 - В процессе настройки двух предустановок камера может выключиться. Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, а затем повторите настройку предустановок сначала.
 - Если вы не пользуетесь предустановками фокусировки, установите переключатель предустановки фокусировки в положение OFF.
-
- Предустановки фокусировки можно использовать во всех режимах фокусировки. Скорость фокусировки снижена только при видеосъемке в режиме фокусировки PF; во всех остальных режимах фокусировка происходит быстро. На медленной скорости вы можете использовать 2-ступенчатое изменение скорости фокусировки в зависимости от степени поворота кольца воспроизведения.
 - Когда объектив устанавливается на камеру, все предустановки фокусировки изначально установлены на механически предельное положение объектива в направлении бесконечности (но не бесконечность).
 - Предустановки расстояний фокусировки сохраняются в памяти до снятия объектива с камеры.

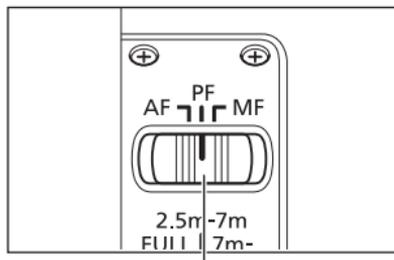
7. Моторизованная система фокусировки (PF)

Используя функцию моторизованной системы фокусировки, можно плавно смещать фокус, поворачивая кольцо воспроизведения.

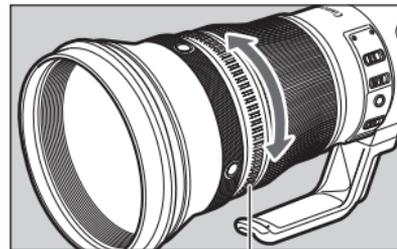
Эта функция удобна для смещения фокуса при видеосъемке.



Переключатель предустановки фокусировки



Переключатель режима фокусировки



Кольцо воспроизведения

- 1 Установите переключатель предустановки фокусировки в положение OFF, а переключатель режима фокусировки в положение PF.
 - 2 Вручную поворачивайте кольцо воспроизведения для смещения фокуса.
- Вы можете использовать двухступенчатое изменение скорости фокусировки в зависимости от степени поворота кольца воспроизведения.

8. Ручная фокусировка (MF)

При съемке с использованием ручной фокусировки (MF) можно выбирать скорость ручной фокусировки.



Используйте переключатель скорости ручной фокусировки, чтобы выбрать скорость ручной фокусировки.

Скорость фокусировки наивысшая в положении 1 и, соответственно, ниже в положениях 2 и 3.

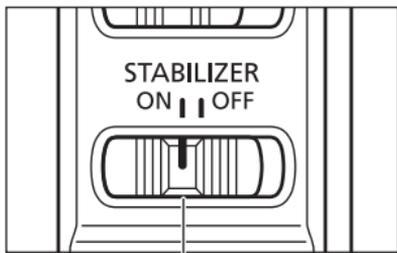
- Рекомендуется использовать скорость 3 для точной фокусировки.
- Если в настройках камеры для чувствительности фокусирующего кольца MF объектива RF установлено значение [Зависит от скорости вращ.], переключение с помощью переключателя скорости ручной фокусировки отключается.

Чтобы включить переключение с помощью переключателя скорости ручной фокусировки, установите для чувствительности фокусирующего кольца MF объектива RF значение [Зависит от угла поворота].

Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации камеры.

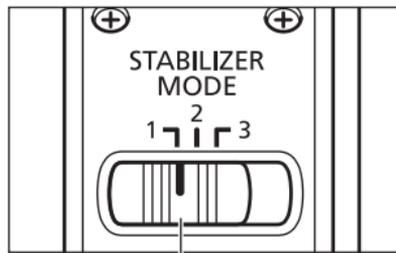
9. Image Stabilizer (Стабилизатор изображения)

Стабилизация изображения компенсирует вибрации, возникающие при съемке с рук.



Переключатель Image Stabilizer
(Стабилизатор изображения)

- 1 Установите переключатель STABILIZER в положение ON.
 - Если вы не хотите использовать переключатель Image Stabilizer (Стабилизатор изображения), установите переключатель в положение OFF.



Переключатель режима Image Stabilizer
(Стабилизатор изображения)

- 2 Выберите режим работы Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) в соответствии с назначением и условиями съемки.

Режимы работы Image Stabilizer (Стабилизатор изображения)

- MODE 1: вибрации компенсируются во всех направлениях. Этот режим предназначен для съемки неподвижных объектов.
- MODE 2: при съемке с горизонтальной или вертикальной проводкой вибрации компенсируются в направлениях, перпендикулярных направлению проводки. Этот режим предназначен для съемки движущихся объектов.
- MODE 3: вибрации компенсируются так же, как в режиме MODE 2, но только во время экспозиции. Так как вибрации компенсируются только во время экспозиции, режим предназначен для съемки неравномерно движущихся объектов.

Image Stabilizer (Стабилизатор изображения)

Функция Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) этого объектива актуальна при съемке с рук в следующих ситуациях.

MODE 1

Съемка неподвижных объектов



- При недостаточном освещении, например в помещении или на улице ночью.
- В местах, где нельзя использовать съемку со вспышкой, таких как музеи и театры.
- Если приходится снимать из неустойчивого положения.
- Когда невозможно использовать короткое значение выдержки.

MODE 2

Съемка движущихся объектов



- При съемке с проводкой автомобилей, поездов и др.

MODE 3

Съемка неравномерно движущихся объектов



- Спортивная фотосъемка футбола, баскетбола и др.
- Фотосъемка животных

Image Stabilizer (Стабилизатор изображения)

- Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) не компенсирует размытие, вызванное движением объекта во время съемки.
- Функция Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) может быть неэффективна в следующих условиях:
 - Сильная тряска или быстрая вибрация
 - Съемка с проводкой в режиме MODE 1
- Когда переключатель STABILIZER установлен в положение ON, потребление энергии выше, чем в положении OFF.
- Вибрации, например при транспортировке, могут разблокировать Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) и привести к дребезжанию, но это не является поломкой, и не повлияет на использование. Это будет исправлено, как только объектив будет установлен на камере.
- При использовании штативом Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) может оказаться не вполне эффективным, поэтому STABILIZER возможно лучше выключить (OFF) в зависимости от типа и варианта установки штатива, а также от настроек камеры и выдержки затвора.
- При использовании монопода, несмотря на то, что стабилизация будет работать, в некоторых случаях, в зависимости от условий съемки, функция Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) может быть неэффективна.

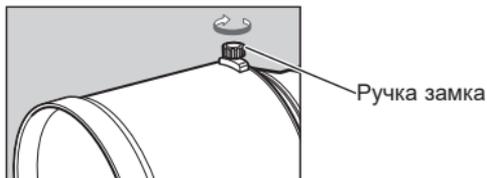
- Рекомендуется установить переключатель STABILIZER в положение OFF при съемке с ручной выдержкой (длительная выдержка). Если переключатель STABILIZER установлен в положение ON, функция Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) может вызывать ошибки.



- На некоторых камерах можно заметить сотрясение изображения, в частности после срабатывания затвора. Однако на съемку это не влияет.
- Если в пользовательских функциях камеры вы измените назначение кнопки режима AF, Image Stabilizer (Стабилизатор изображения) включится после нажатия новой кнопки AF.

10. Бленда

Специальная бленда для объектива убирает попадающие в объектив нежелательные лучи света, которые могут приводить к появлению бликов и двоению изображения, а также защищает переднюю сторону объектива от дождя, снега и пыли.



●Снятие бленды

Ослабьте ручку замка бленды, повернув ее против часовой стрелки, и снимите бленду. Для хранения бленду можно перевернуть и установить на объектив обратной стороной.

●Установка бленды

Ослабьте ручку замка бленды, повернув ее против часовой стрелки. Наденьте бленду на крепление бленды объектива и затяните ручку замка для надежной фиксации.

-  Неправильная установка бленды может стать причиной виньетирования (затемнения по периметру изображения).

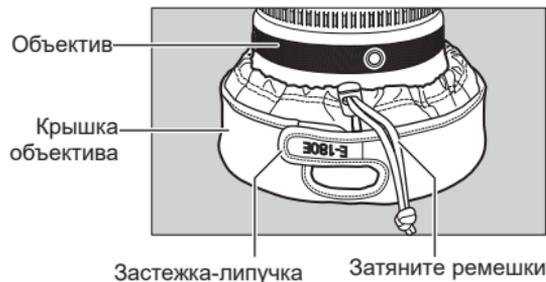
11. Крышка объектива

Специальная крышка объектива защищает переднюю часть объектива, когда он сложен или не используется.

Крышка объектива может быть надета как на объектив, так и на бленду.

Закрепление крышки объектива на объективе

Установите крышку объектива, натянув ее прямо на конец объектива (крепление бленды), как показано на рисунке. Затянув ремешки, закрепите крышку объектива, чтобы не дать ей соскальзывать.



Закрепление крышки объектива на бленде

Установите крышку объектива, натянув ее на конец бленды, как показано на рисунке. Используя застежку-липучку и ремешки, закрепите крышку объектива, чтобы не дать ей соскальзывать.



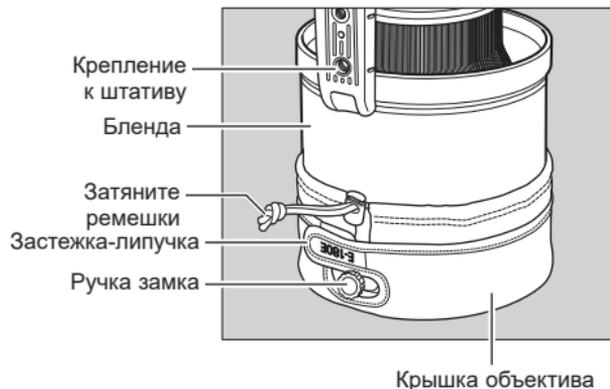
Крышка объектива

Укладка объектива

Переверните бленду и надвиньте ее на объектив. Затяните ручку замка бленды и поместите ручку замка на одной прямой с креплением к штативу, надежно зафиксировав бленду.

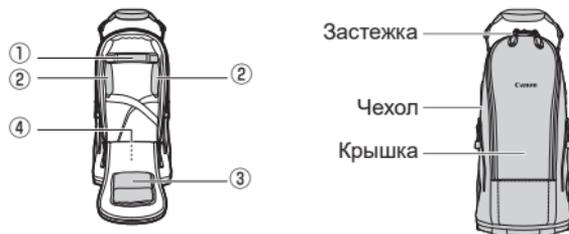
Установите крышку объектива, натягивая ее со стороны ручки замка бленды, как показано на рисунке*. Используя застежку-липучку и ремешки, закрепите крышку объектива, чтобы не дать ей соскальзывать.

* Застегните застежку-липучку вокруг ручки замка.



12. Чехол

Переносите объектив в чехле.



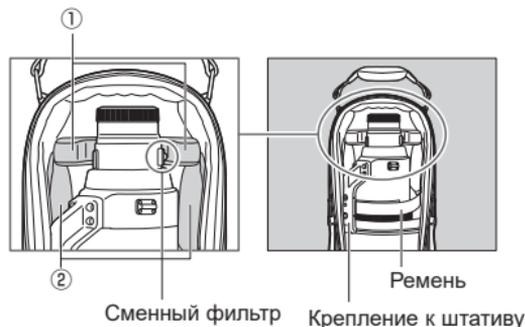
Разместите внутри чехла все подушки, как показано на рисунке.

- ① Подушка (в форме подковы)*1 ×1
- ② Подушка (квадратная, маленькая) ×2
- ③ Подушка (квадратная, большая) ×1
- ④ Подушка (круглая)*2 ×1

*1 Разместите ① так, чтобы объектив ложился на нее местом, куда вставляется сменный фильтр.

*2 ④ крепится ко дну чехла.

- Перед тем, как укладывать объектив, убедитесь, что все подушки правильно размещены в чехле.
- Объектив всегда должен укладываться надлежащим образом.



Правильный способ укладки объектива

- 1 Наденьте на объектив пылезащитную крышку.
- 2 Разверните бленду объектива, надвиньте ее на объектив, а затем наденьте крышку объектива. Информация по присоединению элементов приведена на стр. 20.
- 3 Поместите объектив в чехол ближним креплением к штативу налево, как показано на рисунке.
- 4 Надежно зафиксируйте объектив с помощью ремешка.
- 5 Потяните застежку и закройте крышку.

13. Крепление к штативу

Штатив или монопод присоединяется к объективу с помощью крепления к штативу.

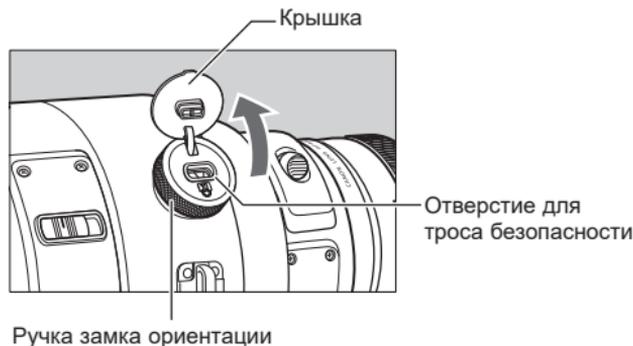
Переключение ориентации изображения

Отпустив ручку замка ориентации на креплении к штативу вы можете повернуть камеру и объектив и выбрать ориентацию изображения по своему желанию (вертикальную, горизонтальную и т.д.). Крепление щелкает в 4 положениях, через каждые 90°.

- Поскольку крепление к штативу требует особой затяжки, в целях безопасности не заменяйте крепление самостоятельно.
- Замена крепления на крепление к моноподу (продается отдельно) может быть выполнено в сервисном центре Canon за дополнительную плату.

14. Отверстие для троса безопасности

Объектив снабжен отверстием для троса безопасности, чтобы предотвратить кражу. Отверстие для троса безопасности расположено под крышкой ручки замка ориентации. Сюда можно вставить стандартный тросовый замок из представленных на рынке.



15. Сменные фильтры

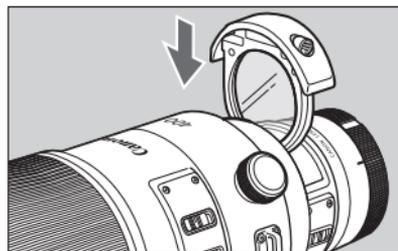
Возможно использование сменных фильтров Canon серии 52(WIII).

Извлечение сменных фильтров

Чтобы извлечь сменный фильтр, нажмите обе кнопки блокировки и вытащите держатель фильтра из посадочного места.

Установка сменных фильтров

Чтобы установить сменный фильтр, вставьте держатель фильтра в посадочное место до щелчка. Держатель фильтра может быть установлен лицевой стороной вперед или назад.



Держатель сменных навинчивающихся фильтров 52(WIII) и фильтр Canon PROTECT поставляются с объективом.

Извлеките фильтр PROTECT перед тем, как использовать другой фильтр из представленных на рынке. Размер фильтра 52 мм, и одновременно можно установить только один фильтр.



Сменные фильтры

- Поскольку оптика объектива рассчитана на работу с использованием фильтра, необходимо установить в держатель либо фильтр Canon PROTECT, либо другой фильтр из имеющихся на рынке перед тем, как вставлять держатель сменных навинчивающихся фильтров.
- Обратите внимание, что толщина пленки фильтра может стать препятствием для использования некоторых фильтров, имеющихся на рынке.



- Также доступны держатель сменных накладных фильтров 52(WIII) и сменный круговой поляризационный фильтр PL-C52(WIII) (продаются отдельно).
- Также возможно использование сменных фильтров серии 52/52(WII). Однако их цвет отличается от цвета корпуса объектива.

16. Экстендеры (продаются отдельно)

Для съемки большого изображения или объекта используйте экстендер RF1.4x или RF2x. Ниже приведены технические характеристики объектива при использовании экстендера.

Объектив		RF400mm F2.8 L IS USM		RF600mm F4 L IS USM	
Экстендер		RF1.4x	RF2x	RF1.4x	RF2x
Фокусное расстояние (мм)		560	800	840	1200
Диафрагма		f/4-45	f/5.6-64	f/5.6-45	f/8-64
Угол обзора	По горизонтали	3°40'	2°35'	2°30'	1°40'
	По вертикали	2°25'	1°40'	1°40'	1°10'
	По диагонали	4°25'	3°05'	3°	2°
Максимальное увеличение (кратность)		0,25	0,36	0,21	0,31

-  ● Установите экстендер на объектив, а затем присоедините камеру. Чтобы снять экстендер, выполните действия в обратном порядке.
- Нельзя использовать более одного экстендера одновременно.

-  ● При установке экстендера скорость автофокусировки уменьшится для обеспечения должного управления.

Технические характеристики

	RF400mm F2.8 L IS USM	RF600mm F4 L IS USM
Фокусное расстояние/диафрагма	400 mm f/2.8	600 mm f/4
Конструкция объектива	17 элементов в 13 группах	17 элементов в 13 группах
Минимальная диафрагма	f/32	f/32
Угол обзора	По горизонтали 5°10', по вертикали 3°30', по диагонали 6°10'	По горизонтали 3°30', по вертикали 2°20', по диагонали 4°10'
Минимальное расстояние фокусировки	2,5 м	4,2 м
Максимальное увеличение	0,17	0,15
Поле зрения	Прибл. 202 × 135 мм (на 2,5 м)	Прибл. 239 × 159 мм (на 4,2 м)
Фильтр	Сменный фильтр серии 52(WiII)	
Макс. диаметр и длина	Прибл. 163 × 367 мм	Прибл. 168 × 472 мм
Вес	Прибл. 2890 г	Прибл. 3090 г
Бленда	ET-155 (WiII) ET-155B (продается отдельно)	ET-160 (WiII) ET-160B (продается отдельно)
Крышка объектива	E-180E	E-185C
Чехол	LS400	LS600

- Длина объектива измеряется от поверхности крепления до передней стороны объектива.
- Приведенные данные о максимальном диаметре, длине и весе относятся только к самому объективу.
- Оптические конвертеры для съемки крупным планом 250D и 500D не могут быть установлены.
- Параметры диафрагмы указаны на камере.
- Все приведенные данные измерены в соответствии со стандартами Canon.
- Технические характеристики и внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

Происхождение: данную информацию можно найти на коробке продукта.

Дата изготовления: данную информацию можно найти на коробке продукта.

Импортер:

Россия: ООО «Канон Ру» 109028, Россия, город Москва,

наб. Серебряническая, дом 29, бизнес центр «Серебряный город», 8 этаж.

Беларусь: данную информацию можно найти на коробке продукта.

Утилизация продукции

Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.



«Canon Inc.»

3-30-2 Шимомаруко, Охта-ку, Токио, 146-8501, Япония

Canon